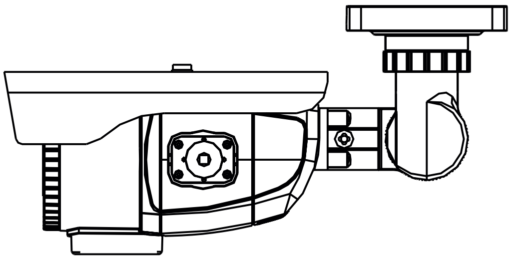
Telecamera IR resistente all'acqua ad alta risoluzione
Istruzioni per l'uso

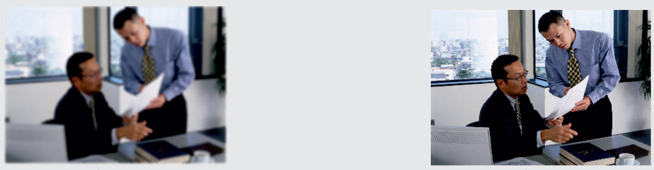


XTBV1265

DESCRIPTION

La telecamera sfrutta la tecnologia di elaborazione immagini di nuova generazione Sony Enhanced Effio-E. Dispone di un'alta risoluzione orizzontale fino a 700TVL con DNR, D-WDR, HS-BLC e altre funzioni avanzate. Design elegante e professionale, resistenza all'acqua IP66. Il potente menu OSD (opzionale) include funzioni di regolazione di luminosità, contrasto, saturazione; multi-area, bilanciamento del bianco, AGC e altre funzioni che assicurano immagini nitide e brillanti. In aggiunta, le funzioni Mirror, Privacy e altre funzioni assistite la rendono adatta a vari ambienti specifici e consentono di realizzare una sorveglianza continua semplice e comoda.

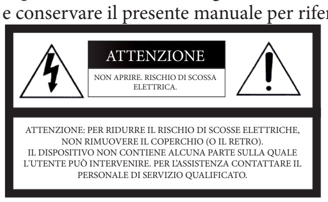
Tecnologia di elaborazione immagini Enhanced Effio- E; Alta risoluzione 700TVL



420 linee TV | 700 linee TV

ATTENZIONE

Grazie per aver acquistato il prodotto. Prima di collegare o utilizzare il dispositivo, leggere attentamente le istruzioni e conservare il presente manuale per riferimento futuro.



1. Utilizzare l'alimentazione appropriata
   L'alimentazione di ingresso della telecamera è 12V DC. Accertarsi di collegare il dispositivo all'alimentazione appropriata. L'errato collegamento potrebbe causare il malfunzionamento e/o il danneggiamento della telecamera.
2. Non tentare di smontare la telecamera.
   Per evitare scosse elettriche, non rimuovere viti o l'alloggiamento della telecamera. All'interno non sono presenti parti sulle quali l'utente può intervenire. Per assistenza, contattare un addetto.
3. Manovrare la telecamera con cura.
   Non utilizzare la telecamera in modo inappropriato. Evitare urti, scossoni, ecc. La telecamera potrebbe essere danneggiata se gestita o conservata in modo non corretto.
4. Non usare detergenti aggressivi o abrasivi per la pulizia del corpo della telecamera.
   Per la pulizia della telecamera usare un panno asciutto. Se lo sporco è difficile da rimuovere, usare un detergente delicato e strofinare delicatamente.
5. Non provare a puntare la telecamera verso il sole.
   Non provare a puntare la telecamera verso il sole o altri oggetti estremamente luminosi a prescindere dal fatto che la telecamera sia accesa o spenta per evitare l'insorgenza di macchie e il possibile danneggiamento del CCD (Dispositivo ad accoppiamento di carica).
6. Non posizionare la telecamera in luoghi con interferenze.
   Se la telecamera viene installata vicino a un'apparecchiatura come un dispositivo di comunicazione wireless che emette un forte campo elettromagnetico, potrebbero verificarsi alcune irregolarità come il disturbo sullo schermo del monitor.

CARATTERISTICHE

Alta risoluzione
Risoluzione orizzontale 700TVL con CCD Sony 960H da 1/3".

D-WDR
La tecnologia avanzata D-WDR migliora considerevolmente la qualità delle immagini in condizioni di illuminazione variabili.

HS BLC
Può distinguere punti a elevata luminosità e coprirli per migliorare la definizione dell'intera immagine assicurando quindi una sorveglianza più chiara ed efficace.

Menu OSD (opzionale)
Potente menu OSD che consente varie impostazioni delle funzioni.

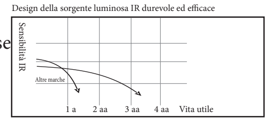
IP-66 - Resistenza all'acqua
Design resistente all'acqua e antipolvere.

2D-DNR
Sfrutta uno speciale algoritmo che riduce i disturbi video e del colore, aumenta la risoluzione e la pulizia e crea immagini più chiare e nitide.

Modalità commutazione D/N automatica
Modalità COLOR durante il giorno quando è presente luce a sufficienza e modalità B/W di notte quando l'illuminazione è scarsa con l'IR che si attiva automaticamente.

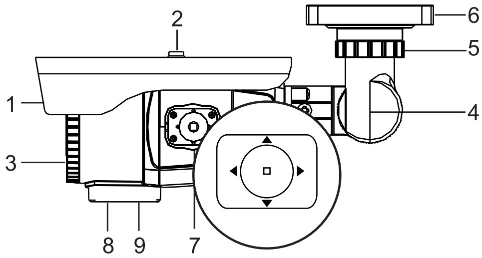
Maschera privacy
È possibile mascherare fino a 4 aree per proteggere la privacy personale nascondendo parti dell'immagine dalla visualizzazione.

Design durevole dei LED IR
LED IR ad alte prestazioni la cui luminosità è diverse volte maggiore e la vita utile più lunga rispetto ai LED ordinari, con una portata di IR fino a 40m.

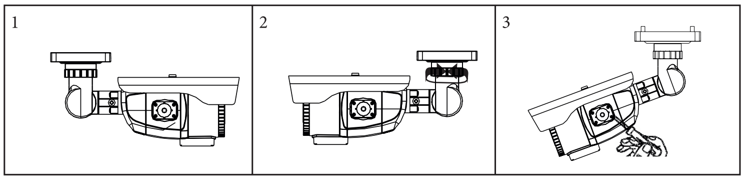


DESCRIZIONE DELLE PARTI

DESCRIZIONE DELLE FUNZIONI



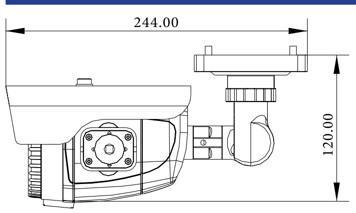
1. Parasole
2. Vite di fissaggio parasole
3. Corpo telecamera
4. Vite di fissaggio verticale telecamera
5. Anello di regolazione orizzontale della telecamera
6. Base staffa
7. Tasto Menu
8. Manopola dello zoom
9. Manopola del focus

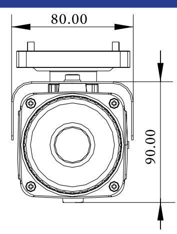


Installazione della telecamera

1. Fissare la telecamera nel punto necessario con le quattro viti.
2. Allentare l'anello di regolazione orizzontale, regolarlo nel punto necessario, quindi fissarlo.
3. Allentare la vite di fissaggio dell'angolo, regolarla nel punto necessario e quindi serrarla nuovamente.

DIMENSIONI





SPECIFICHE

Modello			XTBV1265
Sensore	Sensore		CCD 960H da 1/3" ad alta sensibilità
	Formato video		PAL/NTSC
	Risoluzione		700TVL
	Illuminazione minima		0Lux(IR ON)
	Rapporto S/N		≥ 50dB (AGC OFF)
Funz. menu (opzionale)	AGC		AUTO; MANUAL
	BLC		ON; OFF; HLC
	Controllo Iris		Lente elettronica Iris/Auto Iris (Azionamento DC)
	Velocità otturatore		1/60(1/50)-1/100000 secondo
	Bil. bianco	Modalità	MANUAL; ATW; USER
		Intervallo	(ATW) 2200~10000°K
	Mirror		ON/OFF
	Giorno/Notte		AUTO; COLOR; B&W
	Privacy		ON/OFF (1-4 AREE)
	Regolazione		HIGH LUMINANCE; LOW LUMINANCE
	Nome		ON/OFF (Massimo 15 caratteri)
	2D-DNR		ON/OFF
	D-WDR		ON/OFF
	Sincronizzazione		INTERNA
Alimentazione	Tensione		12V DC
	Assorbimento		<700mA
Portata IR			40m
Montaggio ottica			2,8-12 mm
Temperatura di esercizio			-10°C ~ 50°C
Temperatura di stoccaggio			-20°C ~ 50°C
Dimensioni			244(P) * 120(A) * 80(L)
Peso			1000g

*Specifiche soggette a modifica senza preavviso

Premere il tasto MENU per visualizzare SETUP

SETUP MENU	
LENS	MANUAL(AUTO↵)
SHUTTER/AGC	AUTO ↵ (MANUAL↵)
WHITE BAL	ATW↵(PUSH; USER1; USER2; ANTI CR; MANUAL)
BACKLIGHT	OFF(BLC; HLC)
PICT ADJUST	↵
ATR	OFF(ON↵)
MOTTON DET	ON↵ (OFF)
NEXT↵	
EXIT ↵	SAVE ALL

SETUP MENU	
PRIVACY	OFF(ON↵)
DAY/NIGHT	AUTO↵(COLOR; B/W↵; EXIT1; EXIT2)
NR	↵
CAMERA ID	OFF(ON↵)
SYNC	INT
LANGUAGE	ENGLISH (OTHERS)
CAMERA RESET	
BACK ↵	
EXIT ↵	SAVE ALL

LENS:

1. Muovere il cursore su LENS con i tasti Su e Giù e impostare EXPOSURE con i tasti Destra e Sinistra: MANUAL; AUTO↵.
2. Successivamente, impostare la modalità AUTO con i tasti Sinistra e Destra: AUTO; CLOSE; OPEN.

AUTO IRIS	
TYPE	DC (VIDEO)
MODE	AUTO (OPEN; CLOSE;)
SPEED	080
RETURN ↵	

SHUTTER/AGC:

1. Muovere il cursore su SHUTTER/AGC con i tasti Su e Giù e impostare le relative opzioni con i tasti Sinistra e Destra: AUTO↵; MANUAL↵.
2. Impostare AUTO MODE con il tasto Enter e HIGH LUMINANCE con i tasti Sinistra e Destra: SHUT+AUTO IRIS; AUTO IRIS. Impostare LOW LUMINANCE: AGC; OFF.

AUTO SETUP	
HIGH LUMINANCE	
MODE	SHUT
BRIGHTNESS	030
LOW LUMINANCE	
MODE	AGC (OFF)
BRIGHTNESS	X0.75 (1.00; 0.25; 0.50)
RETURN ↵	

3. Impostare MANUAL MODE con il tasto Enter:

MANUAL SETUP	
MODE	SHUT+AGC
SHUTTER	1/50 (50~10000)
AGC	6.00 (6~44.8)
RETURN ↵	

WHITE BALAN:

1. Muovere il cursore su WHITE BAL con i tasti Su e Giù e impostare le relative opzioni con i tasti Sinistra e Destra: ATW↵; PUSH LOCK; MANUAL↵; ANTICR; USER1; USER2. Successivamente impostare ATW.

ATW	
SPEED	239
DELAY CNT	016
ATW FRAME	X1.00 (0.50~2.00)
ENVIRONMENT	INDOOR (OUTDOOR)
RETURN↵	

2. Impostare MANUAL con il tasto Enter.
3. Impostare USER1 e USER2 con il tasto Enter.

USER1 WB	
B-GAIN	030
R-GAIN	033
RETURN↵	

BACK LIGHT:

1. Muovere il cursore su BACK LIGHT con i tasti Su e Giù e impostare le relative opzioni con i tasti Sinistra e Destra: OFF; BLC; HLC.

PICT ADJUST:

1. Muovere il cursore su PICT ADJUST con i tasti Su e Giù e impostare le relative opzioni con il tasto Enter.

PICT ADJUST	
MIRRON	OFF(ON)
BRIGHTNESS	000
CONTRAST	128
SHARPNESS	128
HUE	128
GAIN	128
RETURN↵	

ATR:

1. Muovere il cursore su ATR con i tasti Su e Giù e impostare le relative opzioni con i tasti Sinistra e Destra: OFF; ON↵.

ATR	
LUMINANCE	MID(LOW; HIGH;)
CONTRAST	MID(LOW; HIGH;)
RETURN↵	

2. Impostare LUMINANCE e CONTRAST con i tasti Sinistra e Destra. LOW; MID; HIGH.

RILEVAMENTO MOVIMENTO:

1. Muovere il cursore su MOTION DET con i tasti Su e Giù e impostare le relative opzioni con i tasti Sinistra e Destra: OFF; ON↵.

MOTION DET	
DETECT SENSE	111
BLOCK DISP	OFF(ON; ENABLE↵)
MONITOR AREA	OFF(ON)
AREA SEL	1 / 4(2/4;3/4;4/4)
TOP	020
BOTTOM	110
LEFT	020
RIGHT	200
RETURN ↵	

2. Muovere il cursore su BLOCK DIST con i tasti Su e Giù e impostare le relative opzioni con i tasti Sinistra e Destra: OFF; ON; ENABLE.
3. Muovere il cursore su MONITOR AREA con i tasti Sinistra e Destra: OFF, ON.

PRIVACY:

1. Muovere il cursore su PRIVACY con i tasti Su e Giù e impostare le relative opzioni con i tasti Sinistra e Destra: OFF; ON↵.

PRIVACY	
AREA SEL	1 / 8(1-8)
TOP	000
BOTTOM	000
LEFT	000
RIGHT	000
COLOR	1(1-8)
TRANSP	1.00(0.5;0.75;0.00)
MOSAIC	OFF(ON)
REURN ↵	

DAY/NIGHT:

1. Muovere il cursore su DAY/NIGHT con i tasti Su e Giù e impostare le relative opzioni con i tasti Sinistra e Destra: COLOR, B/W↵, EXTI1; EXTI2; AUTO↵.

DAY/NIGHT	
BURST	OFF(ON)
DELAY CNT	001
DAY→ NIGHT	002
NIGHT→ DAY	004
RETURN ↵	

2. Impostare B/W con i tasti Sinistra e Destra.

NR:

1. Muovere il cursore su NR con i tasti Su e Giù e impostare NR MODE con i tasti Sinistra e Destra: Y/C; C; Y.

NR	
NR MODE	Y/C(OFF;Y;C)
Y LEVEL	004
C LEVEL	004
RETURN ↵	

CAMERA ID:

1. Muovere il cursore su NR con i tasti Su e Giù e impostare le relative opzioni con i tasti Sinistra e Destra: OFF; ON↵.

CAMERAID
ABCDEFGHIJKMNOPQRSTUV
WXYZ0123456789-!"#$%&'
()~'¥;<=>?@\^*.x+/
CHR1 CHR2
←→↓↑ CLR POS ↵
RETURN↵

LANGUAGE:

1. Muovere il cursore su LANGUAGE con i tasti Su e Giù e impostare le relative opzioni con i tasti Sinistra e Destra: CHINESE; ENGLISH; JAPANESE; DEUTSCHE; FRANCAIS; RUSSIAN; PORTUGUESE; SPANISH.

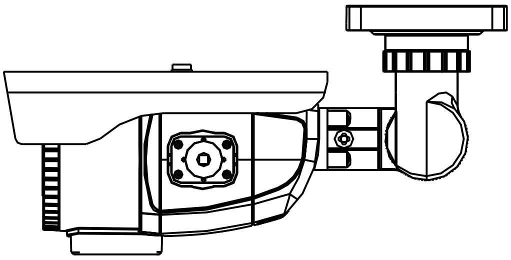
Reset della telecamera

Ciascuna funzione della telecamera viene reimpostata alle impostazioni di fabbrica.

EXIT:

1. Muovere il cursore su EXIT con i tasti Su e Giù e impostare le relative opzioni con i tasti Sinistra e Destra.

High Resolution Waterproof IR Camers
Operating Instruction

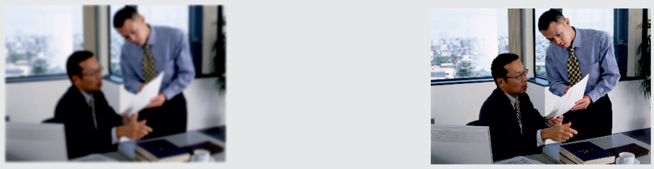


XTBV1265

DESCRIPTION

The camera adopts SONY newest generation image processing technology-Enhanced Effio-E. It has high horizontal resolution up to 700TVL as well as advanced DNR, D-WDR, HS-BLC and other functions. Fashionable and professional appearance design; IP66 water-proof. Powerful OSD menu (optional) includes Brightness, Contrast, Saturation adjusting functions; Multi-area, White Balance, AGC , and other functions ensure clear bright pictures. Besides, Mirror, Privacy and other aided functions make it suitable for various special environments and realize simple and convenient round-clock surveillance.

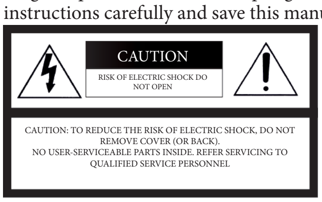
Enhanced Effio- E Advanced Image Processing Technology; 700TVL High Resolution



420 TV Line　　700 TV Line

ATTENTION

Thank you for your purchasing this product. Before attempting to connect or operate this product, please read these instructions carefully and save this manual for future use.



2. Use the Appropriate Power Supply
   The input power for the camera is DC12V. Be sure to connect it to the appropriate power. Wrong connection may cause malfunction and/or damage to the camera.
3. Do not attempt to disassemble the camera.
   To prevent electric shock, do not remove screws or camera housing. There are no user serviceable parts inside. Ask a qualified service person for servicing.
4. Handle the camera with care.
   Do not abuse the camera. Avoid striking, shaking, etc. The camera could be damaged by improper handling or storage.
5. Do note use strong or abrasive detergents when cleaning the camera body.
   Use a dry cloth to clean the camera when dirty. In case the dirt is hard to remove. Use a mild detergent and wipe gently.
6. Do not attempt to aim the camera at the sun.
   Do not attempt to aim the camera at the sun or other extremely bright objects that cause smear to appear irrespective of whether the camera is operating or not. This could damage the CCD (Charge Coupled Device).
7. Do not put the camera in a place with interference.
   When this camera is installed near the equipment like wireless communication device which emits strong electromagnetic field, some irregularity such as noise on monitor screen may happen.

FEATURES

High resolution
700TVL horizontal resolution with 1/3” sony 960H CCD.

D-WDR
Advanced D-WDR technology greatly improves its image quality under variable lighting conditions.

HS BLC
It can distinguish strong strong light spots, and cover them to improve the definition of the entire image and thus ensures clearer and more effective surveillance.

OSD Menu(optional)
Powerful OSD menu allows for various function settings.

IP-66 Waterproof
Waterproof, dust prevention design.

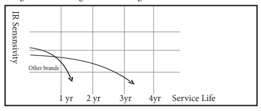
2D-DNR
Use special algorithm, reduce video and color noises, which increases its resolution and cleanliness and creates clearer and sharper images.

Auto D/N Swithover Operating Mode
COLOR mode in daytime when there is enough light and B/W mode at night when the illumination is low and IR turned on automatically.

Privacy Mask
Up to 4 areas can be masked to protect personal privacy by concealing parts of the image from view.

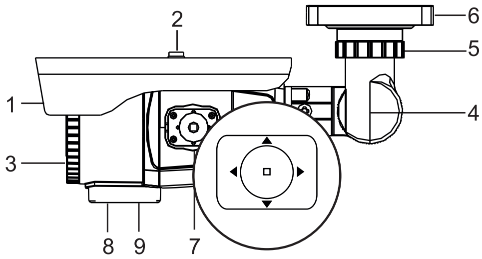
Long-life IR LEDS Design
High-performance IR LED, whose brightness is several times higher and service life longer than an ordinary LED’s with 40m IR range.

Long-effective IR Light Source Design

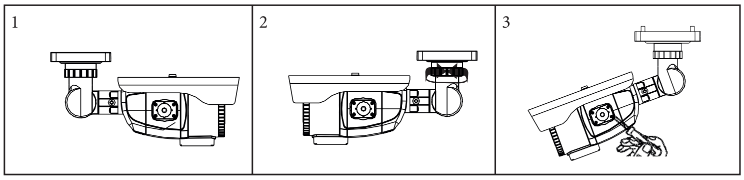


PARTS INSTRUCTION

FUNCTION INSTRUCTION



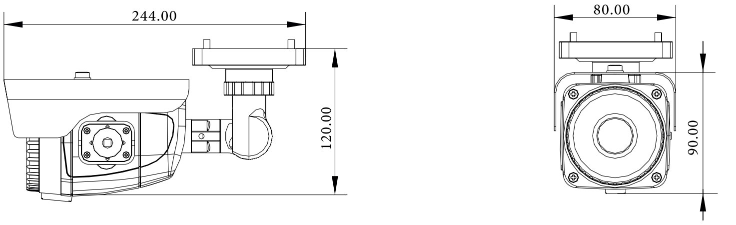
1. Sunshade
2. Fixing Screw for Sunshade
3. Camera Body
4. Camera Vertical Fixing Screw
5. Camera Horizontal Adjusting Ring
6. Bracket Base
7. Menu Button
8. Zoom Knob
9. Focus Knob



Camera Installation

1. Fix the camera to the needed place with the four pieces of screws.
2. Loosen the horizontal adjusting ring, adjust it to the needed place, then fix the horizontal adjusting ring.
3. Loosen the angle fixing screw, adjust it to the needed place, then fix the angle fixing screw.

DIMENSIONS



SPECIFICATIONS

Model			XTBV1265
Sensor	Sensor		1/3” 960H High Sensitivity CCD
	Video format		PAL/NTSC
	Resolution		700TVL
	Minimal illumination		0Lux(IR ON)
	S/N Ration		≥ 50dB (AGC OFF)
Menu Oper (optional)	AGC		AUTO; MANUAL
	BLC		ON; OFF; HLC
	Iris Control		Electronic Iris/Auto Iris Lens (DC Drive)
	Shutter Speed		1/60(1/50)-1/100000 Second
	White Bal	Mode	MANUAL; ATW; USER
		Range	(ATW) 2200~10000°K
	Mirror		ON/OFF
	Day/Night		AUTO; COLOR; B&W
	Privacy		ON/OFF (1-4 AREAS)
	Adjustment		HIGH LUMINANCE; LOW LUMINANCE
	Title		ON/OFF (15 Characters Max)
	2D-DNR		ON/OFF
	D-WDR		ON/OFF
	Sync Mode		INTERNAL
Power	Power		DC12V
	Current		<700mA
IR Range			40m
Lens Mount			2.8-12mm
Operating Temperature			-10°C ~50°C
Storage Temperature			-20°C ~50°C
Dimensions			244(L) * 120(H) * 80(W)
Weight			1000g

*Specifications subject to change without notice.

Press MENU button to display SETUP

SETUP MENU	
> LENS	MANUAL(AUTO↵)
SHUTTER/AGC	AUTO ↵ (MANUAL↵)
WHITE BAL	ATW↵ (PUSH; USER1; USER2; ANTI CR; MANUAL)
BACKLIGHT	OFF(BLC; HLC)
PICT ADJUST	↵
ATR	OFF(ON↵)
MOTTON DET	ON↵ (OFF)
NEXT↵	
EXIT ↵	SAVE ALL

SETUP MENU	
> PRIVACY	OFF (ON↵)
DAY/NIGHT	AUTO↵ (COLOR; B/W↵; EXIT1; EXIT2)
NR	↵
CAMERA ID	OFF(ON↵)
SYNC	INT
LANGUAGE	ENGLISH (OTHERS)
CAMERA RESET	
BACK ↵	
EXIT ↵	SAVE ALL

LENS:

1. Move the cursor to LENS by up and down buttons and set EXPOSURE by left and right buttons: MAUNAL; AUTO, ↵.
2. Then set the AUTO mode by left and right buttons: AUTO; CLOSE; OPEN.

AUTO IRIS	
TYPE	DC (VIDEO)
> MODE	AUTO (OPEN; CLOSE;)
SPEED	080
RETURN ↵	

SHUTTER/AGC:

1. Move the cursor to SHUTTER/AGC by up and down buttons and set SHUTTER/AGC by left and right buttons: AUTO, ↵; MANUAL, ↵.
2. Set the AUTO MODE by enter buttons, and set HIGH LUMINANCE by left and right buttons: SHUT+AUTO IRIS; AUTO IRIS. Set the LOW LUMINANCE: AGC; OFF.

AUTO SETUP	
HIGH LUMINANCE	
> MODE	SHUT
BRIGHTNESS	030
LOW LUMINANCE	
MODE	AGC (OFF)
BRIGHTNESS	X0.75 (1.00; 0.25; 0.50)
RETURN ↵	

3. Set the MANUAL MODE by enter buttons:

MANUAL SETUP	
> MODE	SHUT+AGC
SHUTTER	1/50 (50~10000)
AGC	6.00 (6~44.8)
RETURN ↵	

WHITE BALAN:

1. Move the cursor to WHITE BAL by up and down buttons and set WHITE BAL by left and right buttons: ATW, ↵; PUSH LOCK; MANUAL, ↵; ANTICR; USER1 ; USER2. Then set the ATW:

ATW	
> SPEED	239
DELAY CNT	016
ATW FRAME	X1.00 (0.50~2.00)
ENVIRONMENT	INDOOR (OUTDOOR)
RETURN ↵	

2. Set the MANUAL by enter buttons:
3. Set the USERl and USER2 by enter buttons:

USER1 WB	
> B-GAIN	030
R-GAIN	033
RETURN ↵	

BACK LIGHT:

1. Move the cursor to BACK LIGHT by up and down buttons and set BACK LIGHT by left and right buttons: OFF; BLC; HLC.

PICT ADJUST:

1. Move the cursor to PICT ADJUST by up and down buttons and set PICT ADJUST by enter buttons:

PICT ADJUST	
> MIRRON	OFF(ON)
BRIGHTNESS	000
CONTRAST	128
SHARPNESS	128
HUE	128
GAIN	128
RETURN ↵	

ATR:

1. Move the cursor to ATR by up and down buttons and setATR by left and right buttons: OFF; ON, ↵:

ATR	
> LUMINANCE	MID(LOW; HIGH;)
CONTRAST	MID(LOW; HIGH;)
RETURN ↵	

2. Set the LUMINANCE and CONTRAST by left and right buttons: LOW; MID; HIGH.

MOTION DETCTION:

1. Move the cursor to MOTION DEL by up and down buttons and set MOTION DET by left and right buttons: OFF; ON, ↵.

MOTION DET	
> DETECT SENSE	111
BLOCK DISP	OFF(ON; ENABLE↵)
MONITOR AREA	OFF(ON)
AREA SEL	1 / 4(2/4;3/4;4/4)
TOP	020
BOTTOM	110
LEFT	020
RIGHT	200
RETURN ↵	

2. Move the cursor to BLOCK DIST by up and down buttons and set BLOCK DISP by left and right buttons: OFF; ON; ENABLE.
3. Move the cursor to MONITOR AREA by left and right buttons: OFF; ON.

PRIVACY:

1. Move the cursor to PRIVACY by up and down buttons and set PRIVACY by left and right buttons: OFF; ON, ↵.

PRIVACY	
> AREA SEL	1 / 8(1-8)
TOP	000
BOTTOM	000
LEFT	000
RIGHT	000
COLOR	1(1-8)
TRANSP	1.00(0.5;0.75;0.00)
MOSAIC	OFF(ON)
REURN ↵	

DAY/NIGHT:

1. Move the cursor to DAY/NIGHT by up and down buttons and set DAY/NIGHT by left and right buttons: COLOR; B/W, ↵; EXTIl; EXTI2; AUTO, ↵.

DAY/NIGHT	
> BURST	OFF(ON)
DELAY CNT	001
DAY→NIGHT	002
NIGHT→DAY	004
RETURN ↵	

2. Set BIW by left and right buttons:

NR:

1. Move the cursor to NR by up and down buttons and set NR MODE by left and right buttons: Y/C; C; Y

NR	
> NR MODE	Y/C(OFF;Y;C)
Y LEVEL	004
C LEVEL	004
RETURN ↵	

CAMERA ID:

1. Move the cursor to NR by up and down buttons and setNR by left and right buttons: OFF; ON, ↵ .

```
CAMERAID
ABCDEFGHIJKMNOPQRSTUV
WXYZ0123456789-!"#$%&'
()~'¥;<=>?@\^*.x+/
>CHR1   CHR2
←→↓↑ CLR POS ↵
RETURN↵
```

LANGUAGE:

1. Move the cursor to LANGUAGE by up and down buttons and set LANGUAGE by left and right buttons: CHINESE; ENGLISH; JAPANESE; DEUTSCHE; FRANCAIS; RUS-SIAN; PORTUGUESE; SPANISH.

Camera reset

The camera each function returned to the factory Settings.

EXIT:

1. Move the cursor to EXIT by up and down buttons and set EXIT by left and right buttons.